

投資良機

中埠二十多萬人口，中西式快餐店，少競爭，有酒牌，賺錢，無需經驗，包訓練，最適合移民做，投資額三萬起，請電：
594-9083 中午2至4時
晚上7至9時

汽車酒店讓

座落在卑詩中心北部，煤器及石油田，以捕魚垂釣知名，共有廿個單位，宜自營料理，物業特大，仍供潛質發展。
請電(604)495-6448 或 589-5413

餐館急賣

座落西區，西百老匯大街KIT-SILANO高尚住宅區，二百五十位餐館，淡酒牌，全餐室近五千平方呎，租平批好，現營印度餐館，平即可營餐海鮮酒家，地點一流，潛力無窮，東主印人，遷移機會，萬勿錯過。滿堂紅公司：874-4268 何仲生代理：278-7870 傳呼：667-7393

時裝店讓

西溫購物商場內女時裝店，有固定長時顧客，適合家庭經營。業主另有發展讓。有意者請電：926-8459 查詢。

工業餐室賺銀生意

*座落MARINE DRIVE 工廠區四十位位，全新裝修咖啡餐室，日營約五百，租平批好，夫婦經營保證穩銀東主經營十年，年老退休，割價平賣七萬九千機會難逢。
*PORT COQT. 工業區，卅位餐室日營約八百，租銀生意僅價十萬。滿堂紅公司：874-4268 傳呼667-7393 何仲生代理：278-7870

FOR SALE

Bear Galls Guaranteed
Phone: (902) 686-3360

Gallagher R.R.1 River Philip Cumberland County Nova Scotia B0M 1V0 Canada
Contact: Gary or Carol Gallagher

咖啡店賣
咖啡店生意出賣，生意好，早上八時前，下午四時後，有意者請電255-3620

請中西廚或出售生意
卑詩KAMLOOPS 中西餐館，有酒牌，中人手不足，包教，有意者請電255-3620

咖啡餐室減價急賣
卅位餐室座落多利大街夾42街，東主因事，志在脫手，三萬五先讓，有意者請電：874-4268 何仲生代理：278-7870 傳呼：667-7393

餐館出讓
餐館一間，有酒牌，夫婦拍檔經營，生意穩定，月入四萬六，租平批好，有意者請電：874-4268 何仲生代理：278-7870 傳呼：667-7393

美容院讓
位於京士威，有三座椅，因健康關係，急讓請英語，電433-9545 或435-7107

沙省獨市唐餐館
近1公路座位一百，有固定常客，生意極好，利潤高，上居下舖，新裝修，設備齊，中央冷暖氣東主因人手不足割讓出讓生意連業十二萬有商量有意者請自費電話1-306-784-3457 林洽

餐館讓
20795 FRASER HWY. LANGLEY, 業主搬遷，七十八雅座生意與地點均佳，叫價\$85,000 (可議價) 請電534-4333 (GEORGE)

餐廳急讓
新餐廳，全酒牌，有50-60雅座，急讓\$65,000 查詢電話324-6210 或 683-0225

餐館出讓
里里城區餐館約八十位全酒牌生意，月入四萬九，有意請電：278-7870 傳呼：667-7393

中西餐館
B.C. 區內一流租約，全酒牌，東主另有發展，有意請電：278-7870 傳呼：667-7393

沙省埠仔
10年新唐餐館出售，有酒牌，月入一萬，有意者請電：874-4268 何仲生代理：278-7870 傳呼：667-7393

麵飽生意讓
批發及零售，生意業績甚佳，業主他遷平讓，提供培訓有意請電 251-6366 或到PARIS BAKERY 1043 COMMERCIAL DR. VAN. B.C. (9am-6pm)

聘請
本餐館請長工一名，有意者請到518 ST. 面洽。

生意出讓
雲南中心片打街樓上，物業具旺，租批期長，租平\$11,000，有意者請電：278-7870 傳呼：667-7393

汽車旅店
房產滿廿二房，酒牌，具齊家庭或投資，有意者請電：278-7870 傳呼：667-7393

中西餐館
般拿比商場二十座，位位全，外賣，新裝修，生意穩定，有意請電：278-7870 傳呼：667-7393

錦鹿名餐館讓
年營超過一百三十萬元，一手業主，有十一年歷史。家庭生意良機。詳情英語查詢 (604) 581-7555 (NICK)

餐室自賣
大樓底日做五百元，三文治，湯麵，新裝修，五朝七晚五前到一五五西區街洽

外賣送餐
本餐館外賣送餐，晚間送外賣，有意者請電：278-7870 傳呼：667-7393

急請
三文治店請女工一名，有意者請到518 ST. 面洽。

請中西廚
卑詩東區，西區，WOOD 旺埠餐館，西廚，中西廚，有意者請電：278-7870 傳呼：667-7393

餐館請人
京士威，西區，S.W.A.Y. 面洽。

日本餐館請廚
北溫MANYU 日本餐館，有意者請電：278-7870 傳呼：667-7393

製衣廠請人
急請單針工業車衣工人，薪由五元半起，請電：431-0828 洽

請西廚
請兼職西廚一名，有意者請到：892 HOMER ST. 或 687-2222

酒樓請人
請兼職西廚一名，有意者請到：892 HOMER ST. 或 687-2222

請中西廚
卑詩東區，西區，WOOD 旺埠餐館，西廚，中西廚，有意者請電：278-7870 傳呼：667-7393

餐館請人
京士威，西區，S.W.A.Y. 面洽。

製衣廠請人
急請單針工業車衣工人，薪由五元半起，請電：431-0828 洽

招聘唐廚
CHILLIWACK 餐館四月急請唐廚，須具西餐經驗。電話：1-792-1210 (MRS. CONNALL) 洽

溫市市區餐館
聘請經驗幫廚及洗碗，親臨122-1050 片打西街，或電681-7058

高薪招聘
唐人街餐館，有意者請電：682-1608 鄭先生接洽。

請中西廚
卑詩東區，西區，WOOD 旺埠餐館，西廚，中西廚，有意者請電：278-7870 傳呼：667-7393

餐館請人
京士威，西區，S.W.A.Y. 面洽。

製衣廠請人
急請單針工業車衣工人，薪由五元半起，請電：431-0828 洽

招聘唐廚
CHILLIWACK 餐館四月急請唐廚，須具西餐經驗。電話：1-792-1210 (MRS. CONNALL) 洽

列治文魚廠請人
請男女魚廠工人多名，無須經驗，有意請到2460 (VISCOUNT WAY) 或電：270-2024 陳先生洽。

魚肉加工廠請人
招聘經驗GROUDFISH FILLETTERS 數名。必須有切片經驗者，請到地址面議 #200-11251 RIVER RD. RICHMOND, B.C.

招請男工
菜業公司執貨男工，略識英文，有意晚7:30-9:00 電：251-3393 MING 洽。

園藝請人
南素里區，急請園藝工人(五名空缺)，請電：536-9220 或536-9770 洽。(NEW JAPAN GARDENS)

請車衣工人
招聘青年女工數名，車牛仔衫，褲，有意者請到1555 FRANKLIN ST. 九至四時AERO GARMENT 面議

SALESMAN
批發食品公司聘請 SALES PERSON, 流利中、英文，需有 SALES 經驗，薪酬以經驗而定，請寄履歷到：BOX 65807 STN F. VAN, B.C. V5N 4B0

有屋出租
菲沙東區，六時後電：875-8517 洽。

華埠旺舖出租
華埠旺舖出租，地點好，附近生意興隆，有意者請電：685-6024

寫字樓租
由二百呎至二千五百呎，或更大，大小隨意，位於唐人街，有意者請電：683-4922 洽。

出租
由二百呎至二千五百呎，或更大，大小隨意，位於唐人街，有意者請電：683-4922 洽。

請車衣工人
招聘青年女工數名，車牛仔衫，褲，有意者請到1555 FRANKLIN ST. 九至四時AERO GARMENT 面議

華埠大吉屋出租
有七睡房，兩客廳，三廁所，兩廚房，爐頭雪櫃齊，設備良好，可以租一伙或兩伙。電：251-1331

土庫出租
乃街37號，全新裝修，二房，有廚房，浴室，交通方便，有意者請電：324-3653 洽。

大房出租
兩房，大廳，交通方便，有意者請電：255-4595 洽。

新屋樓下
兩房，大廳，交通方便，有意者請電：255-4595 洽。

新屋樓下
兩房，大廳，交通方便，有意者請電：255-4595 洽。

新屋樓下
兩房，大廳，交通方便，有意者請電：255-4595 洽。

全屋出租
近乃街四房兩廳，交通方便，合小家庭，三時至六時下午，有意者請電：254-1883 洽。

樓下出租
近J.O.C.E. 交通方便，有意者請電：37-9108 洽。

有屋出租
魯拔夾3街新屋，交通方便，環境好，有意者請電：251-1331 洽。

樓上全層
四房，大廳，交通方便，有意者請電：324-3653 洽。

有屋出租
魯拔夾3街新屋，交通方便，環境好，有意者請電：251-1331 洽。

土庫出租
近乃街，交通方便，有意者請電：255-4595 洽。

樓下出租
近乃街，交通方便，有意者請電：255-4595 洽。

樓上出租
近乃街，交通方便，有意者請電：255-4595 洽。

樓下出租
近乃街，交通方便，有意者請電：255-4595 洽。